

# **Case study ECMs**

## **Przypadek: Podmiot Odpowiedzialny za Utrzymanie - ECM**

SEMINARIUM SIRTS

„Techniczne aspekty liberalizacji rynku przewozów kolejowych”

Sopot - 10 października 2011

IRENEUSZ GÓJSKI

## EUROPEJSKI PROGRAM DZIAŁAŃ W ZAKRESIE UTRZYMANIA OSI, ZESTAWÓW, WAGONÓW TOWAROWYCH

Po słynnym wypadku w Viareggio w celu uniknięcia podobnych wypadków w przyszłości, JSG tzn „Wspólna Grupa Sektorowa ERA Task Force Utrzymanie wagonów/osi” do której należą takie organizacje jak:



przygotowała wspólny europejski program działań.

Program ten objął:

EVIC – program inspekcji wizualnej osi,

ESP – program nieniszczących badań wyrywkowych osi zestawów kołowych,

EWT – program rejestracji zestawów kołowych.

Rozwiązania docelowe to:

- ECCM – Wspólne Europejskie Kryteria Utrzymania
- Harmonizacja z normą EN 15313:2010

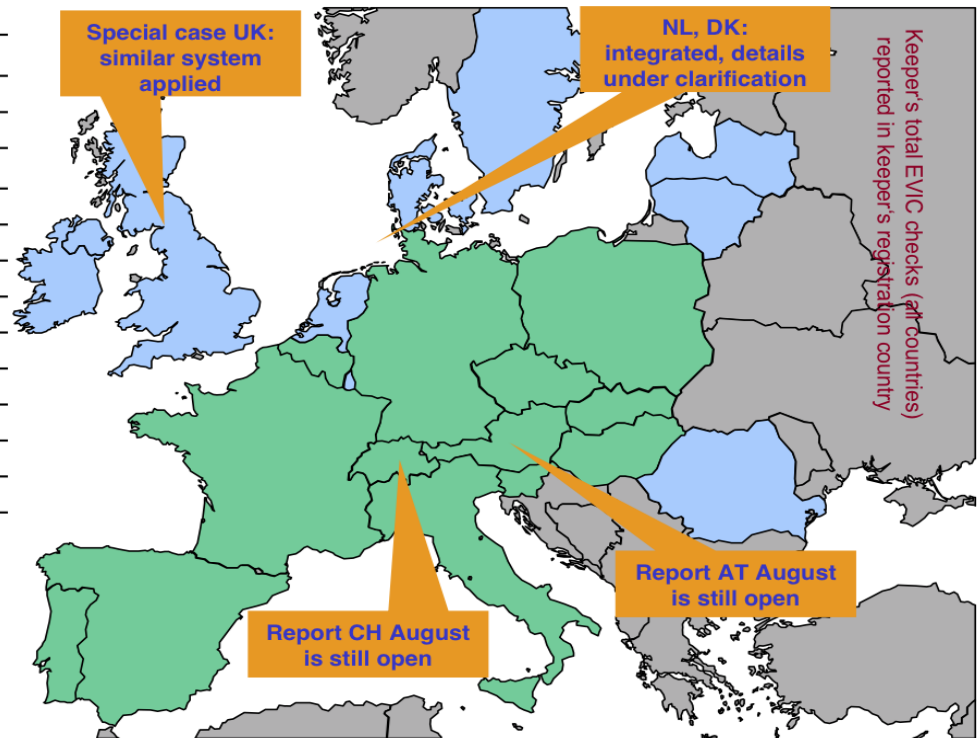
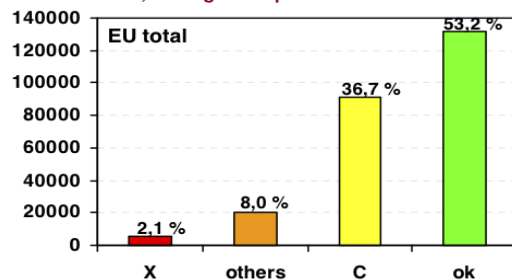
W Polsce koordynacji tych działań podjęła się **Izba Gospodarcza Transportu Lądowego** wydając i rozpowszechniając polskie wersje językowe podręczników stosowania EVIC, ESP i EWT

# Kraje wdrażające EVIC – Program Inspekcji wizualnej osi

## Status of the EVIC Visual Inspections total as per August 2010

	No. of Wagon checks	Axles Total	others	„ok“	„X“	„C“
EU total *	64.140	247.928	19.884	131.688	5.296	91.060
AT	1.347	5.144	2.271	1.798	330	745
BE	1.237	4.914	0	4.855	39	20
CH	3.118	10.453	593	4.329	255	5.276
CZ	48	192	0	192	0	0
DE	44.841	175.871	13.430	85.797	3.973	72.671
ES	150	463	0	207	96	160
FR	5.570	21.131	3.213	16.125	165	1.628
HU	635	2.367	14	1.444	4	905
IT	2.582	9.814	186	5.284	334	4.010
PL	2.192	8.540	89	7.075	92	1.284
PT	88	221	2	0	0	219
SK	2.287	8.664	21	4.504	5	4.134
SI	45	154	65	78	3	8

\* 13 countries, 91 wagon keepers



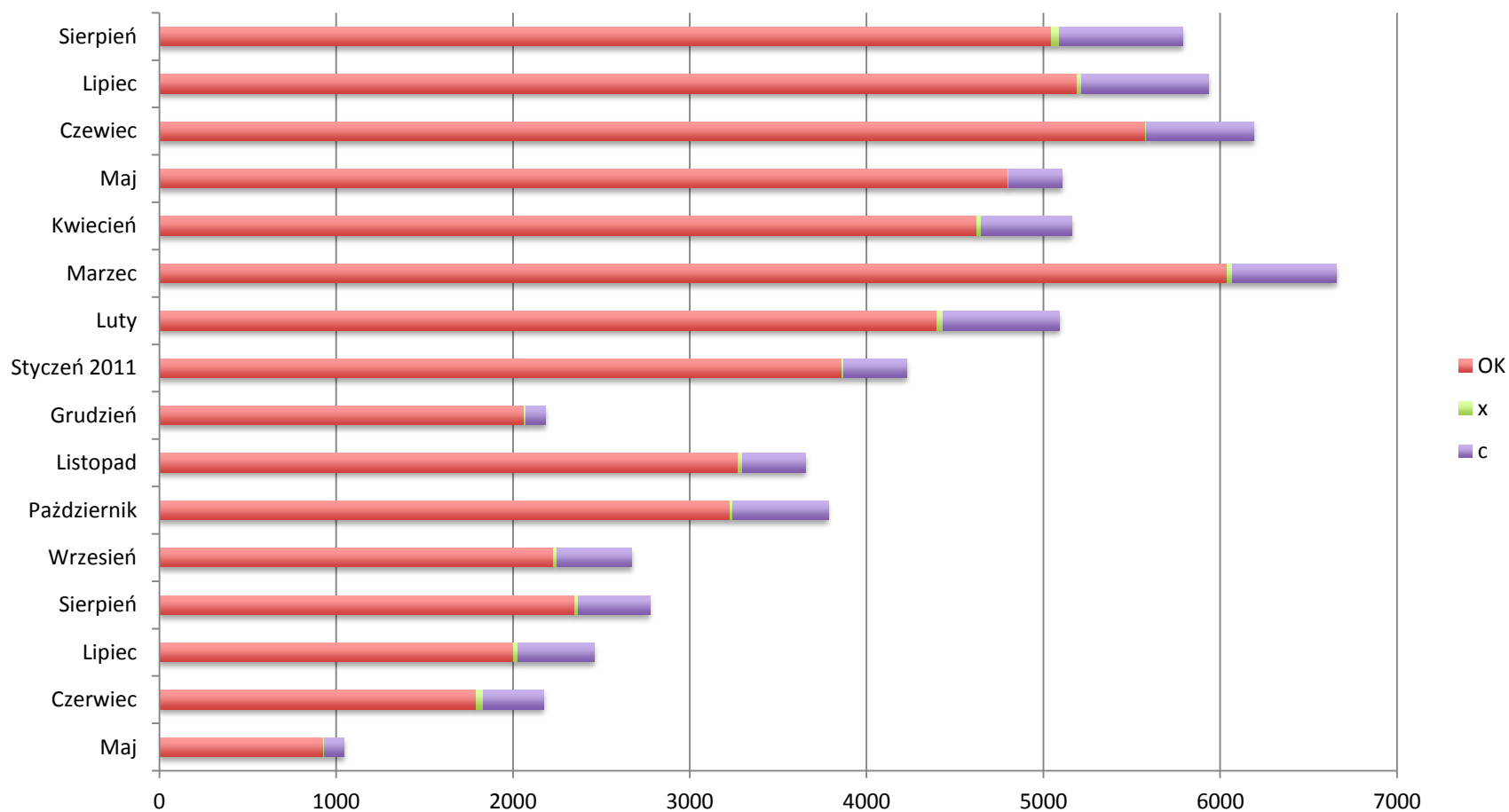
**X:** Remove from service without delay

**others:** sorted out for other reasons,

**C:** Leave in service until the next EVIC check

**ok:** no defects, leave in service

# Zestawienie wyników inspekcji wizualnej osi EVIC w Polsce maj 2010 – sierpień 2011



## Zestawienie wyników inspekcji wizualnej osi EVIC w Polsce maj 2010 – sierpień 2011

- łącznie inspekcji wizualnej EVIC poddano
  - ponad 16 tysięcy wagonów towarowych
  - a w nich ponad 57 000 osi
- W wyniku inspekcji wyłączono z eksploatacji
  - ponad 270 osi
  - skierowano do przeglądu po zakończeniu przewozów ponad 7000 osi.

## ESP – Program wrywkowych badań nieniszczących osi

- Cel programu
- Porównanie wyników badań nieniszczących osi które spełniają kryteria EVIC z wynikami badań nieniszczących (NDT) osi które nie spełniają kryteriów EVIC i zebranie doświadczeń w celu zminimalizowania zidentyfikowanego poziomu ryzyka.
- Na podstawie przeprowadzonej oceny ryzyka sektor określił 4 odrębne obszary ryzyka:
  - warunki pracy sprzyjające korozji, pojazdy przewożące sól, potas, nawozy - **CT**;
  - wysoki współczynnik obciążenia, użytkowanie wagonów z obciążeniem > 50% dopuszczalnego - **HL**;
  - uszkodzenia powstałe w wyniku uderzeń przy załadunku – typowe dla złomu, gliny, kręgów stalowych, itp. - **DL**;
  - towary niebezpieczne (RID) - **DG**.
- Przyjęto przy tym założenie, że porównane zostaną identyczne próbki osi spełniających i niespełniających kryteria EVIC pobrane z ww. obszarów ryzyka i poddane badaniom NDT zgodnie z tabelą

System NDT	Teoretyczna liczba próbek	Korozja (CT)		Obciążenie (HL)		Uderzenia (DL)		RID (DG)	
		EVIC+	EVIC-	EVIC+	EVIC-	EVIC+	EVIC-	EVIC+	EVIC-
UT ręczne	8000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
UT automatyczne	8000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
MT	8000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
razem	24 000	6000		6000		6000		6000	

## ESP – Program wyrywkowych badań nieniszczących osi

### 7 – Identyfikacja

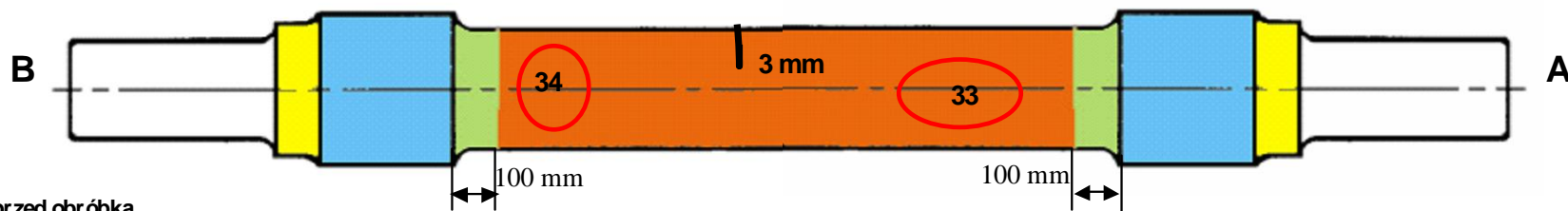
Warsztat	Obszar ryzyka	Typ zestawu kołowego	Nr zestawu kołowego	Data	Zestaw wymontowany	Pierścień łożyska wymontowany
TERGNIER	DG	9052	12345	24 / 02 / 2010	Yes / No	Yes / No

#### Poprzednie czynności utrzymania osi łącznie z NDT

Data	Poziom	System NDT	Warsztat utrzymania
15 / 01 / 2001	COP	MT	Rennes

#### STOSOWANIE EVIC

Strefa	B czop	B przedpiaście	B podpiaście	B łuk przejściowy (100 mm)	Część środkowa osi	A łuk przejściowy (100 mm)	A podpiaście	A przedpiaście	A czop
EVIC rodzaj uszkodzenia					33,34				



#### NDT przed obróbką

Strefa	B czop	B przedpiaście	B podpiaście	B łuk przejściowy (100 mm)	Część środkowa osi	A łuk przejściowy radius (100 mm)	A podpiaście	A przedpiaście	A czop
System NDT									
MT	Nie	Nie	Nie	Nie	Tak	Nie	Nie	Nie	Nie
Ręczne UT									
Automat. UT									
Prądy wirowe									
Uszkodzenia w strefie EVIC		Tak/Nie		Tak/Nie	Tak/Nie	Tak/Nie		Tak/Nie	

#### Obróbka

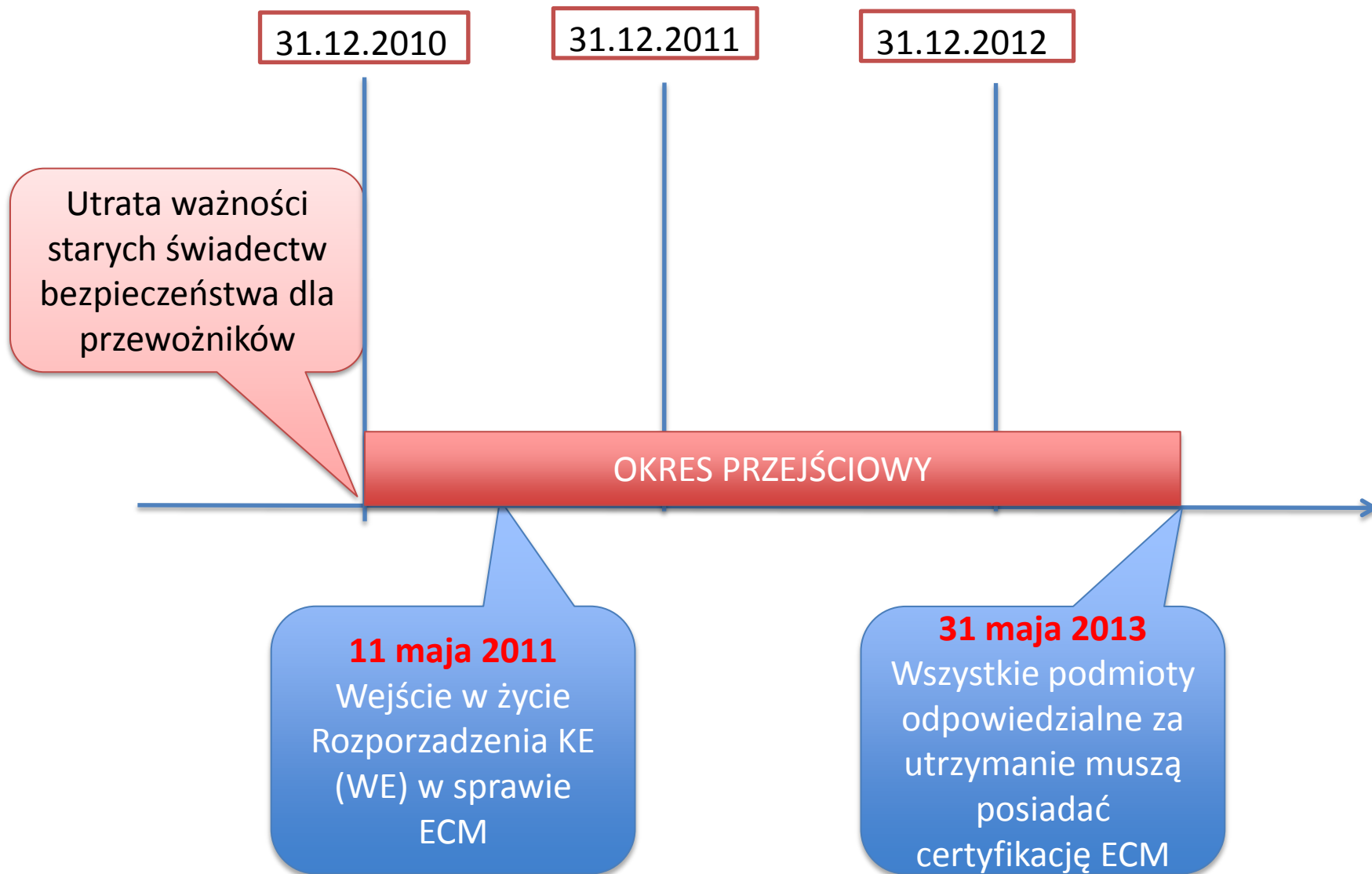
Szlifowanie części środkowej osi 0,5 mm głębokości

#### NDT after treatment

Ręczne MT	<input checked="" type="checkbox"/>	Automat UT	<input type="checkbox"/>
-----------	-------------------------------------	------------	--------------------------

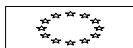
Oś ześlomowana	Tak/Nie
----------------	---------

## ECM - Certyfikacja podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie





# ECM – Certyfikacja podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie



## ENTITY in CHARGE of MAINTENANCE CERTIFICATE

confirming acceptance of the maintenance system of an Entity in charge of maintenance (ECM) within the European Union in conformity with Directive 2005/49/EC and applicable national legislation

ECM IDENTIFICATION NUMBER:

### 1. CERTIFIED ENTITY in CHARGE of MAINTENANCE

Legal title:	Acronym:
National registration number:	NVR No:

### 2. ORGANISATION ISSUING CERTIFICATE

Organisation:
Country:

### 3. CERTIFICATE INFORMATION

This is a	<input type="checkbox"/> - new certificate <input type="checkbox"/> - renewed certificate <input type="checkbox"/> - updated/amended certificate	ECM Identification Number of the previous certificate:
Validity from:	to:	
Type of company: (keeper, maintenance supplier, etc)		

### 4. SCOPE OF ECM ACTIVITIES

Covers tank wagons for dangerous goods	YES/NO
Covers other wagons specialised in traffic of dangerous goods	YES/NO

### 5. APPLICABLE NATIONAL LEGISLATION

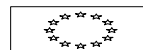
<input type="text"/>
----------------------

### 6. ADDITIONAL INFORMATION

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Date issued	Signature
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Internal reference number	Certification body's stamp
<input type="text"/>	<input type="text"/>

ANNEX VI

'ANNEX I



## SAFETY CERTIFICATE - PART A

confirming acceptance of the Safety Management System of an Entity in charge of maintenance (ECM) within the European Union in conformity with Directive 2004/49/EC and applicable national legislation

SAFETY CERTIFICATE IDENTIFICATION NUMBER:

Obowiązkowy Nr Certyfikatu ECM

### 1. CERTIFIED RAILWAY UNDERTAKING

Legal title:	
Railway undertaking name:	Acronym:
National registration number:	VAT No:

### 2. ORGANISATION ISSUING CERTIFICATE

Organisation:
Country:

### 3. CERTIFICATE INFORMATION

This is a	<input type="checkbox"/> - new certificate <input type="checkbox"/> - renewed certificate <input type="checkbox"/> - updated/amended certificate	Entity in charge of maintenance (ECM) Certificate Yes/No  ECM Certificate number:  EU Identification Number of the previous Part A certificate:
Validity from:	to:	
Type(s) of service(s):		
Transportation volume:		
Railway undertaking size:		
Scope of ECM activities:		
Covers tank wagons for dangerous goods : YES/NO		
Covers other wagons specialised in traffic of dangerous goods: YES/NO		



# Kopie pierwszych stron internetowych ERA zawierające wykaz deklaracji własnych ECM i dysponentów wagonów

ERA Home > Core Activities > Safety > Keepers' Self Declarations

### Keepers' Self Declarations

This table presents the keepers' nominations for their entities in charge of maintenance (\*), which have been addressed (so far) to the Agency(\*\*).

(\*) Click here to access the Sector's guide for the keepers' self declarations  
 (\*\*) To address to the Agency a keeper's self declaration, please send by e-mail this information in .pdf format to the following address: "ECM-certificate" followed by "portal.era.europa.eu".  
 The European Railway Agency will be closed from 23/12/2010 till 02/01/2011. Due to technical problems it has not been possible to put all received Keepers' Self Declarations on our website so far. We will continue to process all remaining declarations after the 03/01/2011.

Publication Date	Issuing Date	Title	Entity in charge of dangerous goods	Entity specialized in traffic of dangerous goods	Status
16-05-2011	27-12-2010	"CARRO" Holding Sp. z o.o.	Not applicable	Not applicable	Update
22-12-2010	10-12-2010	A H Meyer & Cie AG	Not applicable	Not applicable	New
13-12-2010	06-12-2010	AAE - Ahaus Abtätter Eisenbahn Cargo AG	Not applicable	Not applicable	New
04-01-2011	29-12-2010	AB Tankvagnar	Not applicable	Not applicable	New
12-05-2011	06-12-2010	AbroX Container Transport Service AG	Not applicable	Not applicable	New
07-01-2011	15-12-2010	ACTS Nederland bv	Not applicable	Not applicable	New
05-01-2011	01-12-2010	Advanced World Transport a.s.	Not applicable	Not applicable	New
07-12-2010	23-11-2010	AG der Dillinger Hüttenwerke	Not applicable	Not applicable	New
05-08-2011	18-07-2011	AGIT	Not applicable	Not applicable	New
22-12-2010	17-12-2010	Air Liquide Deutschland GmbH	Not applicable	Not applicable	New
08-03-2011	10-01-2011	Akwavit-Grasso S.A.	Not applicable	Not applicable	New
16-09-2011	23-08-2011	Akwavit-Polnoze S.A.	Not applicable	Not applicable	New
22-12-2010	16-12-2010	ALBEHARLE EUROPE SPRL	Not applicable	Not applicable	New
22-12-2010	09-12-2010	Alkoussej Profitepenter der Eidg Abfallverwaltung	Not applicable	Not applicable	New
13-12-2010	08-12-2010	ALGECO	Not applicable	Not applicable	New
13-12-2010	01-12-2010	AluChem Trostberg GmbH, Werk Hart	Not applicable	Not applicable	New
16-05-2011	14-04-2011	AMBROGIO TRASPORTI S.p.A.	Not applicable	Not applicable	New
25-07-2011	19-07-2011	Ampon GmbH	Not applicable	Not applicable	New
13-12-2010	22-11-2010	Amretz & Co.	Not applicable	Not applicable	New
13-12-2010	07-12-2010	ARS Altmann AG	Not applicable	Not applicable	New
10-12-2010	29-11-2010	Atr-Rail	Not applicable	Not applicable	New
05-01-2011	01-12-2010	AWT VADS a.s.	Not applicable	Not applicable	New
22-12-2010	10-12-2010	AXBENET s.r.o.	Not applicable	Not applicable	New
10-08-2011	13-07-2011	AZOTY-ADIPOL S.A.	Not applicable	Not applicable	New
20-12-2010	08-12-2010	B & V Leipzig GmbH	Not applicable	Not applicable	New
14-04-2011	01-04-2011	Bahnbau Wels GmbH	Not applicable	Not applicable	New
07-12-2010	24-11-2010	BASt SE	Not applicable	Not applicable	New
13-12-2010	11-12-2010	BayerBahn GmbH	Not applicable	Not applicable	New
13-12-2010	10-12-2010	BfS Bundesmonopolverwaltung für Branntwein	Not applicable	Not applicable	New
04-01-2011	22-12-2010	BLG AutoRail GmbH	Not applicable	Not applicable	New

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11

ERA Home > Core Activities > Safety > ECM Self Declarations

### ECM Self Declarations

This table presents the ECM self declarations, based on an internal system audit (\*), which have been addressed (so far) to the Agency(\*\*).

(\*) Click here to access the Sector's guide for the ECM self declarations  
 (\*\*) To address to the Agency an ECM self declaration, please send by e-mail this information in .pdf format to the following address: "ECM-certificate" followed by "portal.era.europa.eu". The European Railway Agency will be closed from 23/12/2010 till 02/01/2011. Due to technical problems it has not been possible to put all received ECM Self Declarations on our website so far. We will continue to process all remaining declarations after the 03/01/2011.

Publication Date	Issuing Date	Title	Entity in charge of dangerous goods	Entity specialized in traffic of dangerous goods	Status
04-01-2011	14-12-2010	"HOLDING BDI" EAD	Yes	No	New
24-01-2011	19-11-2010	A. Kaufmann AG	No	No	New
22-11-2010	11-11-2010	AAE - Ahaus Abtätter Eisenbahn AG	No	No	New
13-12-2010	06-12-2010	AB Vagon Trans s.r.o.	Yes	No	New
13-12-2010	22-11-2010	ACTS AG, AbroX Container Transport Service AG	No	No	New
05-01-2011	24-12-2010	ACTS Luxembourg S.A.	No	No	New
07-01-2011	15-12-2010	ACTS Nederland bv	No	No	New
11-11-2010	26-10-2010	ADVANCED WORLD TRANSPORT AS	Yes	Yes	New
07-12-2010	23-11-2010	AG der Dillinger Hüttenwerke	No	Yes	New
16-09-2011	18-07-2011	AGIT s.o.o.	No	No	New
22-12-2010	17-12-2010	Air Liquide Deutschland GmbH	Yes	No	New
17-01-2011	08-12-2010	Alpha Rail Team GmbH & Co. KG	No	No	New
12-11-2010	14-10-2010	AluChem Trostberg GmbH, Werk Hart	Yes	Yes	New
13-04-2011	23-11-2010	Ampon GmbH	No	No	New
27-10-2010	25-10-2010	Amretz & Co	Yes	No	New
09-11-2010	29-10-2010	ARS Altmann AG	No	No	New
13-12-2010	04-12-2010	Ateliers de Péronne	No	Yes	New
05-01-2011	25-11-2010	AWT VADS a.s.	Yes	Yes	New
07-01-2011	30-11-2010	AXBENET s.r.o.	No	No	New
24-01-2011	13-01-2011	AZOTY-ADIPOL S.A	Yes	No	New
07-12-2010	01-12-2010	B & V Leipzig GmbH	No	No	New
13-12-2010	07-12-2010	Bahnbau Wels GmbH	No	No	New
07-01-2011	21-12-2010	Baifour Beatty Rail GmbH	No	No	New
07-12-2010	28-10-2010	BASt SE	Yes	No	New
13-12-2010	10-12-2010	BfS Bundesmonopolverwaltung für Branntwein	Yes	No	New
23-11-2010	18-11-2010	BLG AutoRail GmbH	No	No	New
22-12-2010	30-11-2010	BLP Welsche Logistik GmbH	No	No	New
01-04-2011	31-03-2011	BLS AG	No	No	New
01-04-2011	30-03-2011	BLS Netz AG	No	No	New
16-05-2011	02-05-2011	Bonolis Polyolefine GmbH	No	No	New

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11

## Ustawa o zmianie ustawy o transporcie kolejowym z 16 września 2011 a ECM

- Art. 4 pkt 6b zawiera następującą definicję ECM

Podmiot odpowiedzialny za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) – podmiot obowiązany do zagwarantowania utrzymania pojazdu kolejowego, wpisany do krajowego rejestru pojazdów kolejowych, **w szczególności przewoźnika kolejowego, zarządcę infrastruktury lub dysponenta;**

# Ustawa o zmianie ustawy o transporcie kolejowym z 16 września 2011 a ECM

W art. 13 dodaje się ustęp 1a

„1a. Do zadań Prezesa UTK, w zakresie nadzoru nad podmiotami, których działalność ma wpływ na bezpieczeństwo ruchu kolejowego i bezpieczeństwo eksploatacji kolei, należy:

1) wydawanie, przedłużanie ważności, zmiana i cofanie autoryzacji bezpieczeństwa, certyfikatów bezpieczeństwa i świadectw bezpieczeństwa, o których mowa w art. 18, oraz prowadzenie i aktualizacja rejestrów tych dokumentów;

3) wydawanie i cofanie certyfikatów podmiotom odpowiedzialnym za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) w odniesieniu do wagonów towarowych oraz kontrola spełnienia warunków lub wymagań zawartych w tym certyfikacie;”

# Ustawa o zmianie ustawy o transporcie kolejowym z 16 września 2011 a ECM

Art. 23 j. stanowi co następuje:

**1. Przed wydaniem zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego dysponent określa podmiot odpowiedzialny za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM).**

2. Podmiot odpowiedzialny za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) zapewnia jego utrzymanie w sposób gwarantujący bezpieczną eksploatację zgodną z dokumentacją systemu utrzymania pojazdu kolejowego, warunkami technicznymi eksploatacji pojazdów kolejowych, określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 20 oraz w TSI.

3. Podmiot odpowiedzialny za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) powinien zapewnić utrzymanie pojazdu kolejowego sam lub przy współdziałaniu innych podmiotów zajmujących się utrzymaniem pojazdów kolejowych, z którymi ma zawartą umowę.

4. W odniesieniu do wagonów towarowych podmioty odpowiedzialne za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) podlegają certyfikacji prowadzonej przez Prezesa UTK.

# Ustawa o zmianie ustawy o transporcie kolejowym z 16 września 2011 a ECM

Art. 23j c.d.

5. Prezes UTK dokonuje kontroli spełnienia warunków, o których mowa w ust. 2, i wydaje certyfikat podmiotowi odpowiedzialnemu za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) w zakresie wagonów towarowych. W przypadku gdy podmiotem tym jest zarządca albo przewoźnik kolejowy informację o podmiocie odpowiedzialnym za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) umieszcza się w autoryzacji bezpieczeństwa, wydanej zgodnie z art. 18a, lub certyfikacie bezpieczeństwa, wydanym zgodnie z art. 18b.

6. Certyfikaty wydane w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej podmiotom odpowiedzialnym za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) w odniesieniu do wagonów towarowych są ważne na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli zostały wydane zgodnie z przepisami Unii Europejskiej ustanawiającymi system certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie pojazdów kolejowych (ECM) w odniesieniu do wagonów towarowych. (przyp. aut. - za co odpowiada polski przewoźnik)

## Ustawa o zmianie ustawy o transporcie kolejowym z 16 września 2011 a ECM

8. Certyfikat dla podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie pojazdu kolejowego (ECM) w odniesieniu do wagonów towarowych, o którym mowa w ust. 5, wydaje Prezes UTK, na okres nie dłuższy niż pięć lat, przed wpisaniem pojazdu kolejowego do krajowego rejestru pojazdów kolejowych.

Informacja o pełnieniu roli podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie pojazdu kolejowego zostaje wpisana do autoryzacji bezpieczeństwa, wydawanej zgodnie z art. 18a, lub certyfikatu bezpieczeństwa, wydawanego zgodnie z art. 18b.”;

Ustawa wchodzi w życie po upływie 3 miesięcy od dnia ogłoszenia.



# Rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011 w sprawie systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 653/2007

## **Artykuł 2 Zakres**

- 1. System certyfikacji ma zastosowanie do każdego podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe wykorzystywane w sieci kolejowej w Unii.
- 2. **Warsztaty utrzymaniowe lub dowolna organizacja, które podejmują się wykonania pewnej części funkcji określonych w art. 4, mogą stosować system certyfikacji na zasadzie dobrowolności w oparciu o zasady określone w art. 8 i załączniku I.**
- 3. Odniesienia do zarządcy infrastruktury zawarte w art. 5, 7 i 12 należy rozumieć jako dotyczące eksploatacji przez niego wagonów towarowych do celu przewozu materiałów wykorzystywanych na potrzeby budowy lub utrzymania infrastruktury. W przypadku gdy zarządca infrastruktury eksploatuje wagony towarowe do tego celu, uznaje się, że robi to w charakterze przedsiębiorstwa kolejowego.

# Rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011 w sprawie systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 653/2007

## **Artykuł 4 System utrzymania**

1. System utrzymania musi obejmować następujące funkcje:

- a) funkcja zarządzania, która umożliwia nadzór nad funkcjami utrzymania określonymi w lit. b) do d) i ich koordynowanie, a także pozwala zapewnić bezpieczny stan wagonu towarowego w systemie kolejowym;
- b) funkcja rozwoju utrzymania, która umożliwia przyjęcie odpowiedzialności za zarządzanie dokumentacją dotyczącą utrzymania, w tym zarządzanie konfiguracją, w oparciu o dane projektowe i operacyjne, jak również o wyniki działań i korzyści z doświadczenia;
- c) funkcja zarządzania utrzymaniem taboru, które umożliwia zarządzanie wycofaniem wagonu towarowego do celów utrzymania i jego przywróceniem do eksploatacji po zakończeniu utrzymania; oraz
- d) funkcja przeprowadzania utrzymania, które umożliwia przeprowadzanie wymaganego utrzymania technicznego wagonu towarowego lub jego części, włącznie z dokumentacją dotyczącą dopuszczenia do użytkowania.

2. Podmiot odpowiedzialny za utrzymanie dopilnowuje, aby funkcje opisane w ust. 1 były zgodne z wymogami i kryteriami oceny wyszczególnionymi w załączniku III.

3. Podmiot odpowiedzialny za utrzymanie wykonuje funkcję zarządzania samodzielnie, **może natomiast zlecać innym kontrahentom na zasadzie outsourcingu funkcje utrzymania określone w ust. 1 lit. b) do d) lub ich część, z zastrzeżeniem przepisów art. 8.** W przypadku korzystania z outsourcingu podmiot odpowiedzialny za utrzymanie zapewnia, aby stosowane były zasady przedstawione w załączniku I.

# Rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011 w sprawie systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 653/2007

## Artykuł 12 Przepisy przejściowe

- 1. Nie naruszając przepisów art. 9, zastosowanie mają następujące przepisy przejściowe.
- 2. Poczynając od dnia 31 maja 2012 r. każdy wydawany podmiotom odpowiedzialnym za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe certyfikat podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie wydaje się zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, nie naruszając przepisów art. 14a ust. 8 dyrektywy 2004/49/WE.
- 3. Certyfikaty wydane przez organ certyfikujący najpóźniej do dnia 31 maja 2012 r. w oparciu o zasady i kryteria równoważne z zasadami i kryteriami określonymi w protokole ustaleń określającym podstawowe zasady wspólnego systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe, podpisanym przez państwa członkowskie w dniu 14 maja 2009 r., uznaje się za równoważne z certyfikatami podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie wydanymi na mocy niniejszego rozporządzenia na ich pierwotny okres ważności, nie później niż do dnia 31 maja 2015 r.
- 4. Certyfikaty wydane przez organ certyfikujący podmiotom odpowiedzialnym za utrzymanie najpóźniej do dnia 31 maja 2012 r. na podstawie przepisów krajowych obowiązujących przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia i równoważnych niniejszemu rozporządzeniu, zwłaszcza art. 6 i 7 oraz załącznikom I i III, uznaje się za równoważne z certyfikatami podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie wydanymi na mocy niniejszego rozporządzenia na ich pierwotny okres ważności, nie później niż do dnia 31 maja 2015 r.
- 5. Certyfikaty wydane warsztatom utrzymaniowym najpóźniej do dnia 31 maja 2014 r. na podstawie przepisów krajowych obowiązujących przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia i równoważnych niniejszemu rozporządzeniu uznaje się za równoważne z certyfikatami dla warsztatu utrzymaniowego podejmującego funkcję przeprowadzania utrzymania wydanymi na mocy PL L 122/26 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej 11.5.2011 utrzymania wydanymi na mocy niniejszego rozporządzenia na ich pierwotny okres ważności, nie później niż do dnia 31 maja 2017 r.

## Rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011 w sprawie systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 653/2007

6. Nie naruszając przepisów ust. 3 do 5, podmioty odpowiedzialne za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe, zarejestrowane w krajowym rejestrze pojazdów nie później niż w dniu 31 maja 2012 r., zostaną certyfikowane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem najpóźniej do dnia 31 maja 2013 r. W tym okresie własne deklaracje zgodności podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie z odpowiednimi wymogami niniejszego rozporządzenia lub protokołu ustaleń określającego podstawowe zasady wspólnego systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe, podpisanego przez państwa członkowskie w dniu 14 maja 2009 r., uznawać się będzie za równoważne z certyfikatami podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie wydanymi na mocy niniejszego rozporządzenia.

7. Przedsiębiorstwa kolejowe i zarządcy infrastruktury certyfikowani zgodnie z art. 10 i 11 dyrektywy 2004/49/WE nie później niż w dniu 31 maja 2012 r. nie muszą ubiegać się o certyfikat podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie na pierwotny okres ważności swoich certyfikatów na utrzymanie wagonów, dla których pełnią funkcję podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie.

## Case study ECMs

### Przypadek: Podmiot Odpowiedzialny za Utrzymanie - ECM

#### WNIOSKI

- W większości krajów UE od 1 stycznia 2011 każdy nowy certyfikat czy autoryzacja bezpieczeństwa musi być poprzedzony certyfikatem ECM.
- Rozporządzenie Komisji Europejskiej nr 445/2011 nakłada ten obowiązek na wszystkie kraje UE począwszy od 31 maja 2012.
- W Polsce obowiązek ten wprowadza ustawa z dnia 16 września 2011 o zmianie ustawy o kolejach, która wejdzie w życie w pierwszych dniach stycznia 2012 tj wcześniej niż postanowienia rozporządzenia nr 445/2011

## Case study ECMs

### Przypadek: Podmiot Odpowiedzialny za Utrzymanie - ECM

Wnioski c.d.

- Aby UTK mógł praktycznie wydawać certyfikaty ECM niezbędne jest wydanie jeszcze szeregu rozporządzeń wykonawczych. Najprawdopodobniej nie stanie się to w 2011 ze względu na zmianę rządu.
- **Aby być w zgodzie z obowiązującym prawem podmioty odpowiedzialne za utrzymanie powinny wykorzystywać postanowienia przejściowe art. 12 pkt 6. Rozporządzenia KE nr 445/2011 dotyczące traktowania do 31 maja 2013 dobrowolnych deklaracji własnych tak jak certyfikatów.**  
Do czego w imieniu IGTL zachęcam.

**Case study ECMs**  
**Przypadek: Podmiot Odpowiedzialny za Utrzymanie - ECM**

Dziękuję za uwagę